

UNIVERSIDAD DE PUERTO RICO
Recinto de Río Piedras
Facultad de Humanidades
Departamento de Estudios Hispánicos

Melanie Pérez Ortiz, Ph.D.
melanie.perez6@upr.edu
Oficina: Janer 315, Por acuerdo
3 unidades
(787) 764 0000 xt. 89488

ESPA 4232

Título Descriptivo: Siglos XX y XXI; Más allá de la identidad

I. DESCRIPCIÓN Y OBJETIVOS: Este curso está pensado como la segunda parte de la historia literaria puertorriqueña, desde el modernismo hasta las más recientes publicaciones. Mientras que durante el siglo XX se canoniza una forma de representar la isla en medio de debates y negociaciones constantes, su último tercio trajo consigo la ruptura con la noción de canon. Me interesa que el estudiantado visualice la multiplicidad de voces al analizar el corpus literario al que será expuesto. Se trata de la historia de la oficialización de un discurso jíbarista, y la definición oficialista de lo que es la nación puertorriqueña, hasta la inclusión en las representaciones literarias de alteridades, tales como las clases populares, las poblaciones afrodiaspóricas, las mujeres, las minorías sexuales. Veremos cómo el campo cultural cambia de modo que la hegemonía de la cultura letrada se mantiene de forma precaria ante la lucha con otras tecnologías, tales como la radio, la televisión, el cine y la red electrónica, que representan también la realidad, a veces en armonía y a veces en conflicto con las representaciones literarias.

II. OBJETIVOS: Luego de haber tomado este curso, el/la estudiante:

1. estará relacionad@ con distintas versiones de la historia de la literatura puertorriqueña,
2. entenderá que la nacionalidad es un constructo, y la literatura uno de los medios que la forman,
3. como éste es también un curso para especialistas, al terminar el curso el estudiantado manejará los rudimentos de conceptos teóricos básicos para el análisis literario,
4. se habrá relacionado con los instrumentos de la profesión de estudios literarios, como las bases de datos para las investigaciones y las revistas profesionales, donde encontrarán lecturas críticas que explican los dispositivos mediante los cuales se se debate la literatura del país,
5. podrán explicar cómo diferentes nociones de raza, sexualidad y distintos proyectos económicos y políticos significan en la literatura,
6. habrá desarrollado y ejercitado sus destrezas de pensamiento crítico,
7. será capaz de redactar análisis de textos literarios y cualquier otro tipo de texto.

II. JUSTIFICACIÓN DEL CURSO Y ;QUÉ ESPERAR DE ÉL?: Este es el curso que expone a l@s estudiantes a los debates que, por medio de la literatura, se han dado en Puerto Rico, y se siguen dando. La literatura, desde sus comienzos, construye una realidad al representar de una manera determinada, y esa realidad que se construye y sobre la que se debate es la particular realidad de todos los puertorriqueños, en su diversidad. Se presume

que el estudiantado que se especializa en estudios literarios lo hacen porque quieren participar de este debate, bien sea porque quieren sostener el debate en sus términos, o porque desean aportar nuevos temas. Por esto se motivará al estudiantado a intervenir de modo que lo aprendido en clase sirva de base para que asuman posturas. Así, de l@s estudiantes se espera curiosidad intelectual, trabajo arduo, participación en clase, rigurosidad, respeto por las diferencias, entusiasmo. Se sugiere que sigan las normas disciplinarias establecidas por la Asociación de Lenguas Modernas Americana (MLA) en sus trabajos escritos. En Moodle hay un taller de escritura que pueden explorar para ayudarse a escribir trabajos académicos.

Además, para familiarizarse con la historia literaria canónica se recomienda la lectura, como fuentes complementarias, el texto *La literatura puertorriqueña, su proceso en el tiempo*, de Josefina Rivera de Álvarez e *Historia de la literatura puertorriqueña*, de Francisco Manrique Cabrera, además del texto recientemente editado por Juan Gelpí, Malena Rodríguez y Marta Aponte titulado *Historias en contrapunto*, editado por la Editorial de la Universidad de Puerto Rico. Refiérase a la bibliografía que se ofrece al final para fuentes adicionales.

Del estudiantado se espera, más específicamente, como ya planteo y redundaré en otras secciones del sílabo:

- • Asistencia continua y puntual.
- • Participación en los debates que se generen en clase.
- • Preparación antes de venir a clase.
- • Actitud profesional.
- • Curiosidad intelectual y entusiasmo.
- • Que entregue los trabajos a tiempo.

Nota: Ley 51: «*Los estudiantes que reciban servicios de Rehabilitación Vocacional deben notificárselo al profesor al inicio del curso para la planificación del acomodo razonable y la solicitud del equipo asistivo necesario, conforme a las recomendaciones de la Oficina de Asuntos para las Personas con Impedimentos (OAPI) del Decanato de Estudiantes. Cualquier otro estudiante con necesidades especiales debe notificarlo también al profesor*».

III. EVALUACIÓN: Venir a clase preparad@s con las lecturas hechas es un requisito indispensable para el proceso de aprendizaje en este curso y se tomará muy en cuenta en el momento de poner la nota de participación en clase y responsabilidad. Los días señalados en el plan de curso, antes de la medianoche, cada estudiante cargará al sistema una redacción de página y media que comente el tema sugerido (En el prontuario hay 5 temas, les contaré 4 a 25 pts. c/u). Estos suman el 20% de la nota final. Tendrán quices de comprobación de lectura (40%) que sustituyen el examen parcial mientras sigamos el proceso de enseñanza-aprendizaje de manera remota. Al final entregarán una monografía de 6 a 8 páginas con valor de 20%. El 20% restante será una nota de participación en clase y responsabilidad. Así, el desglose de su nota final es el siguiente:

Reflexiones	20%
Comprobación de lectura	40%
Monografía	20%
Participación	20%

ESCALA

100-90= A

89-80= B

79-70= C

69-60= D

59-00= F

TOTAL 100%

Nota: *Se ofrece acomodo razonable a estudiantes con impedimentos. Favor de comunicarse con la profesora.*

Normativas institucionales

ACOMODO RAZONABLE:

Según la Ley de Servicios Educativos Integrales para Personas con Impedimentos, todo estudiante que requiera acomodo razonable deberá notificarlo al profesor el primer día de clase. Los estudiantes que reciban servicios de Rehabilitación Vocacional deben comunicarse con el (la) profesor(a) al inicio del semestre para planificar el acomodo razonable y el equipo de asistencia necesario conforme a las recomendaciones de la Oficina de Asuntos para las Personas con impedimentos (OAPI) del Decanato de Estudiantes. También aquellos estudiantes con necesidades especiales de algún tipo de asistencia o acomodo deben comunicarse con el (la) profesor(a). Si un alumno tiene una discapacidad documentada (ya sea física, psicológica, de aprendizaje o de otro tipo, que afecte su desempeño académico) y le gustaría solicitar disposiciones académicas especiales, éste debe comunicarse con la Oficina de Asuntos para las Personas con Impedimentos (OAPI) del Decanato de Estudiantes, a fin de fijar una cita para dar inicio a los servicios pertinentes.

INTEGRIDAD ACADÉMICA

La Universidad de Puerto Rico promueve los más altos estándares de integridad académica y científica. El Artículo 6.2 del Reglamento General de Estudiantes de la UPR (Certificación Núm. 13, 2009-2010, de la Junta de Síndicos) establece que “la deshonestidad académica incluye, pero no se limita a: acciones fraudulentas, la obtención de notas o grados académicos valiéndose de falsas o fraudulentas simulaciones, copiar total o parcialmente la labor académica de otra persona, plagiar total o parcialmente el trabajo de otra persona, copiar total o parcialmente las respuestas de otra persona a las preguntas de un examen, haciendo o consiguiendo que otro tome en su nombre cualquier prueba o examen oral o escrito, así como la ayuda o facilitación para que otra persona incurra en la referida conducta”. Cualquiera de estas acciones estará sujeta a sanciones disciplinarias en conformidad con el procedimiento disciplinario establecido en el Reglamento General de Estudiantes de la UPR vigente. **Para velar por la integridad y seguridad de los datos de los usuarios, todo curso híbrido y a distancia deberá ofrecerse mediante la plataforma institucional de gestión de aprendizaje, la cual utiliza protocolos seguros de conexión y autenticación. El sistema autentica la identidad del usuario utilizando el nombre de usuario y contraseña asignados en su cuenta institucional. El usuario es responsable de mantener segura, proteger, y no compartir su contraseña con otras personas.**

PROHIBICIÓN DE HOSTIGAMIENTO SEXUAL

"La Universidad de Puerto Rico prohíbe el discrimen por razón de sexo y género en todas sus modalidades, incluyendo el hostigamiento sexual. Según la Política Institucional contra el Hostigamiento Sexual en la Universidad de Puerto Rico, Certificación Núm. 130, 2014-2015 de la Junta de Gobierno, si un estudiante está siendo o fue afectado por conductas relacionadas a hostigamiento sexual, puede acudir ante la Oficina de la Procuraduría Estudiantil, el Decanato de Estudiantes o la Coordinadora de Cumplimiento con Título IX para orientación y/o presentar una queja".

IV. Trabajos para entregar:

Los temas de las reflexiones aparecen en el plan de clase. Redacte argumentos propios. No copie de ninguna fuente. El objetivo es que usted explique qué es lo que entiende de lo leído y de lo propuesto en las discusiones, y cómo lo entiende. Además, espero que debata con el material, mis propuestas y las discusiones en clase. Las redacciones no deben de exceder la página y media. Normalmente les doy la posibilidad de volver a hacerlas ya que entiendo que el aprendizaje es un proceso. Aproveche esta oportunidad.

Cada estudiante deberá entregar una propuesta de monografía que explique el tema, y una bibliografía mínima que ha consultado para definirlo con más precisión. Esto tiene que entregarlo el día que indica el prontuario y tendrá un valor de 20 puntos de la nota final la monografía. El propósito de esta tarea es que la profesora pueda, con tiempo, recomendar mejoras al tema, el acercamiento o la estructura. La monografía, para ser un trabajo excelente (A) tiene que plantear un problema y resolverlo mediante una argumentación. Tiene que referirse a, por lo menos, 3 fuentes secundarias, y tiene que seguir el formato que establece la Asociación de Lenguas Modernas (MLA). Un trabajo entre argumentativo y descriptivo obtendrá una B, y uno meramente descriptivo no obtendrá más de C. La claridad y la organización en la exposición serán también criterios importantes al evaluar este trabajo. **Si comete plagio se expone a que lo refiera a las oficinas correspondientes en el Recinto, donde se le someterá al proceso de sanción que dicha oficina estime pertinente.**

Monografía:

Pertinencia del tema:	20
Organización	20

Corrección de contenido y gramática	20
Calidad de los argumentos	20
Instrucciones (MLA, etc.)	20
TOTAL	100

V. REGLAS Y PROCEDIMIENTOS: El principio fundamental que rige mi trato con l@s estudiantes es que ell@s son adultos responsables. Por otra parte, la relación de la palabra con la democratización de las sociedades y las relaciones humanas es un tema que he investigado insistentemente en mi trabajo. Esto implica que (por coherencia y por principio) tiendo a tratar a mis estudiantes como iguales. Las reglas y procedimientos, al igual que el contenido del sílabo y el formato del curso, están sujetos a discusión. Sin embargo, para que esta propuesta sea exitosa, el respeto mutuo es indispensable.

Las siguientes son las reglas que he diseñado para éste, y todos mis cursos:

1. El estudiantado está obligado a referirse al sílabo para saber qué tareas tienen que traer preparadas para cada día. Yo sigo el sílabo al pie de la letra. Si usted algún día se ausenta, ya sabe el material que se cubrió y qué debe preparar por su cuenta. Si por alguna razón (huelgas, huracanes, enfermedades, etc.) nos salimos del programa, se hará el mayor esfuerzo por reprogramarnos. Si el despegue es demasiado y el orden irrecuperable, la profesora rediseñará el sílabo y les ofrecerá otro, puesto al día.
2. Tienen que venir preparados para participar en clase ya que el formato será discusión con toda la clase y en grupos pequeños y si los estudiantes no se preparan se vuelve imposible seguirlo.
3. Las lecturas que aparecen más de una vez se leerán con los estudiantes para comprensión la primera vez, y en la/s siguiente/s clase/s se discutirán más profundamente, para lo que se asignarán lecturas críticas.
4. Será política de la profesora pasar lista a menudo. A veces, si no hay tiempo en clase, anoto (¡sí, me acuerdo!) los estudiantes que faltaron luego de concluida la clase. Fíjense en el desglose de los porcentuales para la nota final que la nota de participación en clase vale un 20%. Si no vienen no pueden participar. Sepan que tomo muy en serio esta nota.
5. Es mi política no reponer exámenes ni aceptar trabajos atrasados. Es su responsabilidad hacerme llegar el trabajo a tiempo.
6. Necesito que enciendan las cámaras y estén activos en la clase.
8. **NO SE TOLERARÁ EL PLAGIO.** Cuando incorpore trabajo hecho por otra persona tiene que dársele crédito en su escrito. El trabajo de otra persona se puede incorporar, ya sea mediante una cita directa (en este caso tienen que usar “comillas”) o mediante una cita indirecta en la que parafrasea el texto de otro. En este caso, la paráfrasis tiene que estar precedida o seguida del nombre de la persona a quien se está citando (ej. como dice Melanie Pérez, según Melanie Pérez, de acuerdo con Melanie Pérez, etc.).

VI. BIBLIOGRAFÍA REQUERIDA:

Antonio S. Pedreira. *Insularismo*.

Luis Lloréns Torres, *Antología de verso y prosa*. Arcadio Díaz Quiñones, ed.

Luis Palés Matos. *Tun tún de pasa y grifería*.

Emilio S. Belaval. *Cuentos para fomentar el turismo*.
René Marqués. *Purificación en la calle del Cristo*.
---. *La mirada*.
Julia de Burgos. *Poesía*. (Cualquier antología que consigan)
José Luis González. *Balada de otro tiempo*.
---. *El país de cuatro pisos y otros ensayos*.
Luis Rafael Sánchez. *La guaracha del Macho Camacho*.
Edgardo Rodríguez Juliá. *El entierro de Cortijo*.
Mayra Santos Febres. *La amante de Gardel*.
Xavier Valcárcel. *Fe de calendario*

VII. PROGRAMA:

agosto

lunes 16

I. Presentación del curso: Modernidad y literatura.

A. Rubén Darío, Vicente Huidobro: Modernismo, vanguardia y la modernidad.

Esto es una clase introductoria para que nos entendamos cuando usamos cierto vocabulario, como modernismo y modernidad o vanguardia.

LECTURA:

Poemas de Darío y Huidobro que están en Moodle.

miércoles 18 Continuación: Miren el enlace que se titula "Modernismo y vanguardia".

II. Introducción a la "Poesía modernista en Puerto Rico" por Miguel Náter, enlace Moodle.

LECTURA:

Luis Lloréns Torres. *Antología de verso y prosa*. (comprar)

lunes 23 de agosto

Continuación con Lloréns

Tarea:

Piense en lo siguiente para la discusión en clase...

Identifique las características modernistas de la poesía de Lloréns.

¿Qué actitudes modernistas tiene Lloréns, el poeta?

¿De qué atributos viste la puertorriqueñidad? (Recuerden que en la introducción al curso les advertí que la representación de la puertorriqueñidad es un constructo. Si no entienden esta oración, pregunten)

miércoles 25 de agosto

III. Lecturas contemporáneas del "jibarismo": De "Fiel a la Vega" a Urayoán Noel.

LECTURA:

Urayoán Noel. *Las flores del Mall*. (fotocopia)

El Blog tiene una colección de música y pintura sobre este tema. Mírenlo.

lunes 30 de agosto

IV. El vanguardismo, sus usos del lenguaje.

A. En Latinoamérica: Repaso sobre la vanguardia

LECTURA:

Vicky Unruh "From Early Words of the Vernacular Inflection. Vanguard Tales of Vernacular Encounters." Blog

miércoles 1ro de septiembre

B. De la vanguardia al afro-antillanismo palesiano

LECTURA:

Luis Palés Matos. *Tun tún de pasa y grifería*. Comprar (blog)

lunes 6 de septiembre Feriado: Día del trabajo

miércoles 8 de septiembre

Continuación con *Tun tún de pasa y grifería*.

LECTURA:

David Díaz Arias. "Ceremonia y memoria en *Tun tún de pasa y grifería*".

Entregar la primera redacción. Escoja una cita de los poemas leídos y produzca un análisis en el que explica las características modernistas o vanguardistas del poema y los modos en que se pretende representar la puertorriqueñidad. Concluya con una evaluación de los aciertos y las limitaciones de la representación que está examinando. Puede apoyar sus reflexiones con la alusión a uno o varios de los ensayos académicos leídos y discutidos en clase.

Tienen hasta el 12 de septiembre a la medianoche para entregar.

lunes 13 de septiembre

V. El modernismo en la prosa y la generación del treinta:

A. En el ensayo: Introducción sobre el *Ariel* de Rodó y el ensayo latinoamericano en general.

B. *Insularismo*, de Antonio S. Pedreira.

LECTURA:

Insularismo. Comprar

Tarea: Prepárense para explicar a la clase qué dice Pedreira y qué tiene de modernista su ensayo.

miércoles 15 de septiembre

VI. El contracanon modernista: Nemesio Canales

LECTURA:

Selección de *Paliques*

R. Bernabe “Pedreira y la crítica romántica de la modernidad.” de: La maldición de Pedreira.

lunes 20 de septiembre

C. El modernismo en la cuentística: Emilio S. Belaval

LECTURA:

Cuentos para fomentar el turismo. Comprar.

¿Cómo se manifiesta el modernismo en estos cuentos? ¿Cuál es el proyecto de Belaval?

miércoles 22 de septiembre

Continuación con Belaval

LECTURA:

Rosa, Richard.

‘Business as Pleasure: Culture, Tourism, and Nation in Puerto Rico in the 1930s’

Nepantla: Views from South - Volume 2, Issue 3, 2001, pp. 449-488 (Se consigue en línea a través de la página de la biblioteca) Blog

lunes 27 de septiembre

******* Reunión para discutir de monografía***** Vale 20 pts. del examen.**

La propuesta tiene que tener una hipótesis (no un tema). Por ejemplo: “Las flores en la poesía de Lloréns” está mal, porque no tiene hipótesis. “Los gallos, en cuanto símbolo erótico en la poesía de Lloréns, son importantes ya que en la virilidad masculina descansa la mayor propuesta modernista en Puerto Rico.” Acá hay una hipótesis. ¿De dónde sale una hipótesis? De sus lecturas, de una conversación con la profesora en sus horas de oficina, de lectura de fuentes secundarias... o de todas las anteriores.

La propuesta de monografía debe incluir tres fuentes secundarias resumidas en no más de tres oraciones y la expresión de hipótesis.

miércoles 29 de septiembre

VII. La generación del cuarenta.

A. René Marqués:

1. Intro.: Discusión del final de La carreta.
2. cuentística: “Purificación en la Calle del Cristo.”

LECTURA:

René Marqués. *Purificación y/o En una ciudad llamada San Juan.*

Tarea: Prepárese para explicar cuál es la crítica que hace René Marqués a la modernidad en este cuento (que es la misma que hace en *La carreta*)

lunes 4 de octubre

3. su novelística:

LECTURA: *La mirada*. Comprar

primeras 50 páginas de la novela.

miércoles 6 de octubre

continuación con novelística de Marqués.

LECTURA:

segunda mitad de la novela

Tarea: Prepárese para explicar cómo relaciona René Marqués la modernidad con la virilidad.

ENTREGAR REDACCIÓN 2: Sobre la prosa de la generación del 30 o la narrativa de René Marqués. Escoja una cita y analícela, apoyándose de una fuente secundaria. Puede ser Richard Rosa o Rafael Bernabe

lunes 11 de octubre: FERIADO DÍA de la raza

miércoles 13 de octubre

B. José Luis González

1. su ensayística: *El país de cuatro pisos*.

LECTURA:

Lea el ensayo que da título al libro.

Tarea: Prepárese para explicar cuáles son los cuatro pisos. ¿Qué le parece la propuesta de análisis de González en comparación con la de Pedreira?

lunes 18 de octubre

3. su novelística: *Balada de otro tiempo* de José Luis González. Comprar

LECTURA: Lean lo más que puedan. La terminamos en la próxima clase.

miércoles 20 de octubre

Continuación con *Balada*.

LECTURA:

María E. Rodríguez Castro. "El viajero inquieto: Los deberes de José Luis González." Printing Machine

lunes 25 de octubre

VIII. Cuando la mujer escribe

A. Julia de Burgos.

LECTURA:

Cualquier antología de poesía de Julia de Burgos. Comprar

Redacción 3: Sobre la generación del 40, René Marqués, José Luis González, Julia de Burgos o un trabajo comparativo los distintos proyectos de escritura. Trate de organizar su reflexión en torno a una propuesta analítica (hipótesis).

miércoles 27 de octubre

IX. Modernidad industrial: Luis Rafael Sánchez

LECTURA:

La guaracha del Macho Camacho. Comprar

lunes 1ro de noviembre

Continuación con *La guaracha*.

miércoles 3 de noviembre

LECTURA:

Juan Otero Garabís. “La escritura “en puertorriqueño” de Luis Rafael Sánchez.” de: *Nación y ritmo*.

lunes 8 de noviembre

X. La muerte del padre.

A. Edgardo Rodríguez Juliá.

LECTURA:

El entierro de Cortijo

miércoles 10 de noviembre

Continuación: Terminar *El entierro*.

Redacción 4: Sobre la escritura de Luis Rafael Sánchez y/o Edgardo Rodríguez Juliá. Organícenla pensando en que es su obra de arte... Ya saben, análisis de texto, hipótesis, discusión con propuestas de otros, propuestas propias... etc.

lunes 15 de noviembre

XII. Los que escriben desde los Estados Unidos. ¿Quiénes son los que se van? ¿En serio se van? ¿Cuál es la diferencia entre las migraciones de entonces y las de ahora?

A. Manuel Ramos Otero

LECTURA:

“Página en blanco y staccato” e *Invitación al polvo*. Ramos Otero

miércoles 17 de noviembre

B. Pedro Pietri

Puerto Rican Obituary. Pietri

Reflexión 5 sobre literatura y cultura popular, sobre la generación del setenta, sobre literatura puertorriqueña en Estados Unidos.

lunes 22 de noviembre

XIV. La literatura actual:

Eduardo Lalo *Simone*

Marta Aponte *Aguirre*

José Liboy *Cada vez te despides mejor*

Rafael Acevedo *Exquisito cadáver, Al otro lado del muro hay carne fresca.*

Pedro Cabiya. *Trance*

Mayra Santos Febres. *La amante de Gardel.*

Juan López Bauzá. *Barataria, Luz Bella.*

Francisco Font Acevedo. *La belleza bruta.*

LECTURA

Marta Aponte. *Aguirre*

miércoles 24 de noviembre

Continación

lunes 29 de noviembre

Rastros de lumbre y despedida de Xavier Valcárcel (Esto es poesía)

miércoles 1ro de diciembre Repaso

6 de diciembre Monografía final

IV. BIBLIOGRAFÍA

- AC. (Vol. 1, Núm. 1.):San Juan, 2008.
- Adyanthaya, Áravind Enrique. Las facultades. San Germán, Puerto Rico, 2010.
- . La mano. San Germán, Puerto Rico: Concepción 8, 2010.
- . Lajas. Santo Domingo, San Juan: Isla Negra, 2002.
- Acevedo, Rafael. Al otro lado del muro hay carne fresca. San Juan: La secta de los perros, 2014.
- . Flor de ciruelo y el viento. Río Piedras: Folium, 2011.
- . Moneda de sal. San Juan: Fragmento Imán, 2006.
- . Cannibalia. San Juan: Callejón, 2005
- . Exquisito cadáver. San Juan: Callejón, 2001.
- . Instrumentario. San Juan, Santo Domingo: Isla Negra, 1996.
- . Libro de islas. San Juan: Quease, 1989.
- . El retorno del ojo pródigo. Río Piedras: Filo de juego, 1986.
- . Contracanto a los superdecidores. Río Piedras: Talleres de Plus Ultra, 1982.
- . "Prólogo" José Liboy. Cada vez te despidas mejor. 7-9.
- Agosto Rosario, Moisés. Plagas del deseo. San Juan: Terranova, 2012.
- . Nocturno y otros desamparos. San Juan: Terranova, 2006.
- Alegría Ortega, Itsa y Palmira Ríos, ed. Contrapunto de género y raza en Puerto Rico. Río Piedras: Centro de Investigaciones Sociales, 2005.
- Algarín, Miguel y Bob Holman, editores, Aloud. Voices from the Nuyorican Poets Café. New York: Henry Holt and Company, 1994.
- Aponte, Alsina, Marta. La muerte feliz de William Carlos Williams. Cayey, Puerto Rico: Sopa de Letras, 2015.
- . Sobre mi cadáver. San Juan: La secta de los perros, 2012.
- . El fantasma de las cosas. San Juan: Terranova, 2010.
- . Sexto sueño. San Juan: Veintisieteletas, 2007.
- . Fúgate. San Juan: Sopa de Letras, 2005.
- . Vampiresas. San Juan: Alfaguara, 2004.
- . Ciencia Imperfecta. San Juan: Instituto de Cultura, 2012.
- . Elusiones. Río Piedras: Editorial Universidad de Puerto Rico, 2001.
- Arroyo Pizarro, Yolanda. Violeta. San Juan: Boreales, 2013.
- . Palenque. Antología puertorriqueña de temática negrista, antirracista, africanista y afrodescendiente. San Juan: Boreales, 2013.
- . Carimbos de cáncer. San Juan: EDP University, 2013.
- . Las negras. San Juan: Boreales, 2012.
- . Perseidas. San Juan: Boreales, 2011.
- . Saeta. The Poems. San Juan: Boreales, 2011.
- . Avalancha. San Juan: Boreales, 2011.
- Arzola, Marina. El niño de cristal y los olvidados. San Juan: Editorial de Instituto de Cultura Puertorriqueña, 1977.
- Becerra, Janette. Doce versiones de soledad. San Juan: Callejón, 2011.
- Belaval, Emilio S. Cuentos para fomentar el turismo. Río Piedras: Editoria Cultural, 1977.
- Bernabe, Rafael. La maldición de Pedreira. Río Piedras: Huracán, 2002.
- Bergman, Emile y Paul Julian Smith, ed. ¿Entiendes? Durham: Duke University Press, 1995.

- Blanco, Tomás. Prontuario histórico de Puerto Rico. Río Piedras: Ediciones Huracán, 2006.
- Burgos, Julia de. Obras poética. San Juan: Instituto de Cultura Puertorriqueña, 2016.
- Cabiya, Pedro. Trance. San Juan: Grupo Norma, 2008.
- . Historias atroces. San Juan, Santo Domingo: Isla Negra, 2003.
- . Historias tremendas. San Juan, Santo Domingo: Isla Negra, 1999.
- . Las extrañas y terribles aventuras de *Ánima Sola*: Hambre (número 1). República Dominicana: Zemí Comics, Inc. , noviembre de 2003.
- Caleb Acevedo, David. *Dasongberd*. San Juan: Instituto de Cultura Puertorriqueña, 2014.
- . *Empirea*. Saga de la nueva ciudad. San Juan: Erizo, 2011.
- Canales, Nemesio. *Paliques*. San Juan: Editorial de la Universidad de Puerto Rico, 1952.
- Cancel, Mario. *Literatura y narrativa puertorriqueña: La escritura entre siglos*. Colombia: Editorial Pasadizo, 2007.
- . *Intento dibujar una sonrisa*. San Juan: Terranova, 2005.
- y Alberto Martínez Márquez, ed. *El límite volcado*. San Juan: Isla Negra, 2000.
- Capiello Ortiz, J.D. *Mi sal*. San Juan: Aventis, 2011.
- . *Casquillos*. Río Piedras: Aventis, 2008.
- Cardona, Cezanne. *La velocidad de lo perdido*. San Juan: Terranova, 2010.
- Cardona, Sofía Irene. *La habitación oscura*. San Juan: Terranova, 2007.
- Carpio, Alejandro. *Papel de lija*. San Juan: Libros de la Iguana, 2012.
- Chico, Kattia. *Efectos secundarios*. San Juan: Terranova, 2004.
- Colón, Mayda. *Prozac*. Edición de Autor. 2013.
- Cruz Malavé, Arnaldo. "Toward an Art of Transvestism: Colonialism and Homosexuality in Puerto Rican Literature." Emile Bergman and Paul Julian Smith, ed. En: *¿Entiendes? Queer Readings, Hispanic Writings*. 137-167.
- Dávila, Angelamaría. *Animal fiero y tierno*. Río Piedras: Qease, 1977.
- . *La Querencia*. San Juan: Instituto de Cultura Puertorriqueña, 2006.
- Dávila, Tere. *Lego y otros pájaros raros*. San Juan, República Dominicana: Isla Negra, 2013.
- Deleuze, Gilles y Félix Guattari. *Anti-Edipo*. México: Paidós, 1985.
- . *Kafka por una literatura menor*. Jorge Aguilar Mora, trad. México: Era, 1975.
- Delgado, Nicole Cecilia. *El eco de las formas*. San Juan: Erizo, 2012.
- . *Añozluz*. México: (H)onda Nómada Ediciones, 2010.
- Dennis Rosario, Yvonne. *Bufé*. San Juan, Santo Domingo: Isla Negra, 2012.
- Díaz, Luis Felipe. *De charchas, espejos, infantes y velorios en la literatura puertorriqueña*. San Juan: Isla Negra, 2010.
- . *Modernidad literaria puertorriqueña*. San Juan: Isla Negra, Editorial Cultural, 2005.
- Díaz Quiñones, Arcadio. *La memoria rota*. Río Piedras: Ediciones Huracán, 1993.
- Díaz Valcárcel, Emilo. *El hombre que trabajó el lunes*. Editorial Cultural, 1987.
- . *Figuraciones en el mes de marzo*. San Juan: Editorial de la Universidad de Puerto Rico, 2008.
- . *Harlem todos los días*. Río Piedras: Ediciones Huracán, 1978.
- . *Panorama, narraciones: 1955-1967*. Río Piedras: Editorial Cultural, 1971.
- Dussel, Enrique. "Beyond Eurocentrism: The World-System and the Limits of Modernity." En: Frederic Jameson y Masao Miyoshi, ed. *The Cultures of Globalization*. 3-31.
- Echevarría Cabán, Abdiel. *El imperio de los pájaros*. Mayaguez: Versalia Editorial, 2011.
- . *Estoicismo profanado*. San Juan: Terranova, 2007.

- Esteves, Sandra María. *Bluestown Mockingbird Mambo*. Houston, Arte Público, 1990.
- Ferré, Rosario. *Papeles de Pandora*. Río Piedras: Ediciones Huracán, 1991.
- . *Fábulas de la Garza Desangrada*. México: Joaquín Mortiz, 1982.
- . *Maldito amor y otros cuentos*. México: Fondo de Cultura Económica, 2006.
- Flor de lumbre: *antología poética del Grupo Guajana*. San Juan: Editorial del Instituto de Cultura Puertorriqueña, 2004.
- Flores, Juan. *Divided Borders: Essays on Puerto Rican Identity*. Houston: Arte Público Press, 1993.
- . *From Bomba to Hip-hop: Puerto Rican Culture and Latino Identity*. New York: Columbia University Press, 2000.
- . *The Diaspora Strikes Back*, New York: Routledge, 2008.
- . *Bugalú y otros guisos*. San Juan: Callejón, 2009.
- Flores, Juan y Mayra Santos-Febres, editores, *Open Mic / Micrófono abierto*. *Hostos Review / Revista Hostosiana* 2 (2005)
- Flores, William y Rina Benmayor. *Latino Cultural Citizenship*. Boston: Beacon, 1997.
- Font Acevedo, Francisco. *La belleza bruta*. Río Piedras: Aventis, 2008.
- . *Caleidoscopio*. Santo Domingo, San Juan: Isla Negra, 2004.
- Franco Steeves, Rafa. *El peor de mis amigos*. San Juan: Callejón, 2007.
- Freud, Sigmund. *Tótem y tabú*. Madrid: Alianza Editorial, 2012.
- . "Lo ominoso." *De la historia de una neurosis infantil: el hombre de los lobos y otras obras 1917-1919*. José Luis Etcheverry, trad. Buenos Aires: Amorrortu, 2003.
- . *El chiste y su relación con el inconsciente*. Luis López Ballesteros, trad. Madrid: Alianza, 2000.
- Fuster, Ana María, ed. *Insomnio*. San Juan, Santo Domingo: Isla Negra, 2012.
- . *Bocetos de una ciudad silente*. San Juan, Santo Domingo: Isla Negra, 2007.
- . *El libro de las sombras*. San Juan, Santo Domingo: Isla Negra, 2006.
- . *Réquiem*. San Juan, Santo Domingo: Isla Negra, 2005.
- . *(Per)versiones desde el paraíso: Poesía puertorriqueña de entresiglos*. San Juan: Isla Negra, 2005.
- . *Verdades caprichosas*. Edición de autor. 2002.
- García Ramis, Magali. *La familia de todos nosotros*. Río Piedras: Editorial Cultural, 1984.
- . *Felices días, Tío Sergio*. Río Piedras: Editorial Cultural, 1986.
- Gelpí, Juan. "Narrar a la cara: estrategias de la primera persona y la autoficción en Francisco Font Acevedo y Alejandro Zambra." *El canon en la narrativa contemporánea del Caribe y del Cono Sur*. Eds. Rita de Maeseneer e Ilse Logie. Geneve: Librairie Droz, 2014. 139-50.
- . *Literatura y paternalismo en Puerto Rico*. Río Piedras: Editorial de la Universidad de Puerto Rico, 1993.
- Gómez, Carlos R. *Viaje a la noche*. San Juan: Publicaciones Puertorriqueñas, 1990.
- . *La paloma de la plusvalía*. San Juan: Isla Negra, 1996.
- González, José Luis. *Cuentos completos*. México: Alfaguara, 1997.
- . *Balada en otro tiempo*. Río Piedras, Ediciones Huracán, 2007.
- . *El país de cuatro pisos y otros ensayos*. Río Piedras: Ediciones Huracán, 1980.
- González, José Raúl. *Residente del lupus*. San Juan: Isla Negra, 2006.
- . *Barrunto*. Santo Domingo, San Juan: Isla Negra, 2000.

- González Ríos, Juanmanuel. Veinte poemas para ser leídos en el tren urbano. Río Piedras: Sótano Editores, 2009.
- Gutiérrez Negrón, Sergio. Palacio. San Juan: AC, 2011.
- Hernandez Aquino, Luis. El modernismo en Puerto Rico: poesía y prosa. San Juan: Editorial de la Universidad de Puerto Rico, 1972.
- Hernández Aquino, Luis. Nuestra aventura literaria: (los ismos en la poesía puertorriqueña. San Juan: Editorial de la Universidad de Puerto Rico, 1966.
- Irizarri Natal, Federico. Minoría absoluta. San Juan: Aventis, 2011.
- Jameson, Frederic y Masao Miyoshi, ed. The Cultures of Globalization. Durham, London: Duke University Press, 1998.
- Jiménez Corretjer, Zoé. Cuentos de una bruja. San Juan: Ateneo Puertorriqueño & Tríptico, 2000.
- . Poemanaciones. San Juan: Tríptico, 1991.
- . Crónicas interplanetarias. San Juan: Tríptico, 1990.
- Jiménez Vera, Cidy. 400 nuevos soles. San Juan: Atarraya Cartonera, 2015.
- . Tegucigalpa. San Juan: Erizo, 2013.
- La Fontain-Stokes, Larry. Abolición del pato. San Juan: Terranova, 2013.
- . Uñas pintadas de azul. Tempe Arizona: Biligual Press, 2009.
- . Queer Ricans: Cultures and Sexualities in the Diaspora. Minneapolis: University of Minnesota Press, 2009.
- Laguerre, Enrique. La llamarada. San Juan: Editorial Plaza Mayor, 2007.
- . La ceiba en el tiesto. Río Piedras: Editorial Cultural, 1972.
- Latorre, Elidio. Correr tras el viento. San Juan: Terranova, 2011.
- . Cáliz. Carolina, Puerto Rico: Terranova, 2004.
- . Historia de un pequeño dios. Río Piedras: Plaza Mayor, 2000.
- . Septiembre. San Juan: Editorial Cultural, 2000.
- Lalo, Eduardo. Necrópolis. Buenos Aires: Corregidor, 2014.
- . Simone. Buenos Aires: Corregidor, 2013.
- . ¿Dónde? San Juan: Tal Cual, 2006.
- . La inutilidad. San Juan: Callejón, 2004.
- . Los pies de San Juan. San Juan: Tal Cual, 2002.
- . La isla silente. Santo Domingo, San Juan: Isla Negra, 2002.
- . Libro de textos. San Juan: Instituto de Cultura Puertorriqueña, 1992.
- Liboy Erba, José (Pepe) y Edgardo Nieves Mieles. Las aventuras del pez gato. Isabela, Puerto Rico: La quinta esquina del viento, 2012.
- Liboy Erba, José (Pepe). Por eso es que no me gusta soñar. Isabela, Puerto Rico: La quinta esquina del viento, 2012.
- . El informe cabrera. San Germán, Puerto Rico: Concepción 8, 2009.
- . Cada vez te despides mejor. San Juan, Santo Domingo: Isla Negra, 2003.
- Lima, José María. La sílaba en la piel. Río Piedras: Qease, 1982.
- Lloréns Torres, Luis. Obra poética. Ed. Félix Córdova Iturregui. San Juan: Instituto de Cultura Puertorriqueña, 2010.
- López Bauzá, Juan. Barataria. San Juan: AC, 2013.
- . El Mar de Azov. (inédito).
- . La sustituta y otros cuentos. Río Piedras: Editorial de la Universidad de Puerto Rico, 1997.

López Nieves, Luis. Seva: historia de la primera invasión norteamericana de la Isla de Puerto Rico, ocurrida en mayo de 1898. Bogotá: Editorial Norma, 2006.

Lozada, Ángel. El libro de la letra A. New York: Ediciones Sangría, 2013.

---. No quiero quedarme sola y vacía. San Juan, Santo Domingo: Isla Negra, 2006.

---. La patografía. México: Planeta, 1998.

Luna, Noel. Hilo de voz. San Juan: Terranova, 2005.

---. Teoría del conocimiento. Río Piedras: Editorial de la Universidad de Puerto Rico, 2001.

Marqués, René. La carreta. Drama en tres actos. San Juan: Editorial Plaza Mayor, 2013.

---. En una ciudad llamada San Juan. San Juan: Editorial Cultural, 1983.

---. La víspera del hombre. Río Piedras: Editorial Cultural, 1983.

--. El puertorriqueño dócil y otros ensayos. Río Piedras: Editorial Antillana, 1993,

---. ed. Cuentos puertorriqueños de hoy. Río Piedras: Editorial Cultural, 1971.